



- D** Gebrauchsanleitung – 5in1 Multi-Öffner
- F** Mode d'emploi – Multi-ouvreur 5en1
- EN** Instructions for use – 5in1 Multi-opener
- SK** Návod na použitie – Multiotvárač 5v1
- HU** Használati utasítás – 5 az 1-ben Többszörös nyitó
- RO** Instrucțiuni de utilizare – Deschizător multiplu 5 în 1
- CZ** Návod k použití – Multiotvírák 5v1





- Einfaches Dosenöffnen dank der Kurbel und einem Magneten der den gelösten Deckel hält
- Ouverture facile de la canette grâce à la manivelle et à un aimant qui maintient le couvercle desserré
- Easy can opening thanks to the crank and a magnet that holds the loosened lid
- Jednoduché otváranie plechoviek vďaka kľučky a magnetu, ktorý drží uvoľnené veko
- Könnyű konzervdoboz-nyitás a kurbliknak és a mágnesnek köszönhetően, amely megtartja a meglazított fedelet
- Deschiderea ușoară a conservei datorită manivelei și a unui magnet care reține capacul desfăcut
- Snadné otevírání plechovek díky klíče a magnetu, který drží uvolněné víko



- Drehkraftverstärker um Flaschen zu öffnen
- Amplificateur de force de rotation pour ouvrir les bouteilles
- Torsion booster to open bottles
- Torzný zosilňovač na otváranie fliaš
- Torziós erősítő a palacknyitáshoz
- Amplificator de torsiune pentru deschiderea sticlei
- Torzní zesilovač pro otevírání lahví



- Zugkraftverstärker für sicheres und müheloses Öffnen von Dosen mit Zugringen
- Amplificateur de force de traction pour une ouverture sûre et sans problème des boîtes avec anneau de traction
- Tension booster for safe and effortless opening of pull ring cans
- Ťahací krúžok na bezpečné a jednoduché otváranie plechoviek s tahacím krúžkom
- Húzógyűrű a húzógyűrűs konzervdobozok biztonságos és könnyű kinyitásához
- Inel de tragere pentru deschiderea sigură și ușoară a cutiilor cu inel de tragere
- Vytahovací kroužek pro bezpečné a snadné otevírání plechovek s vytahovacím kroužkem



- Metallschnabel um das Vakuum in Einmachgläsern zu lösen
- Bec métallique pour libérer le vide dans les bocaux de conserve
- Metal beak for releasing the vacuum in canning jars
- Kovový zobáčik na uvoľnenie vákua v zaváraninových pohároch
- Fém csőr a befőttesüvegek vákuumának felszabadításához
- Ciocul metalic pentru eliberarea vidului în borcanele de conservă
- Kovový zobáček pro uvolnění vakua ve zavařovacích sklenicích



- Flaschenöffner für Kronkorken
- Ouvre-bouteilles pour capsules
- Bottle opener for crown corks
- Otvárač na fľaše na korunkové uzávery
- Palacknyitó koronás kupakokhoz
- Deschizător de sticle pentru capace de coroană
- Otvírák na korunkové uzávery



- Klinge um Verpackungen zu öffnen
- Lame pour ouvrir les emballages
- Blade to open packages
- Čepel na otváranie balíkov
- Penge a csomagok kinyitásához
- Lamă pentru deschiderea pachetelor
- Čepel k otevírání obalů